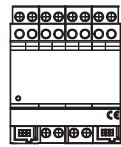


Módulo de entrada analógica REG/4 elementos

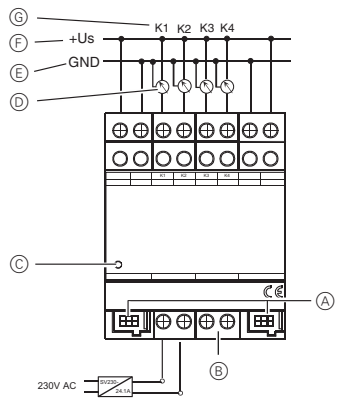
Instrucciones de uso



Ref. MTN682192



Conexiones, indicadores y elementos de control



- (A) Conexión de bus
- (B) fuente de alimentación externa para (D)
- (C) Diodo LED de estado, tricolor (rojo, naranja, verde)
- (D) Receptor de valor de medición
- (E) Potencial de referencia para F y G
- (F) Alimentación de receptores de valores de medición externos
- (G) Entradas de valores de medición K1...K4
- (H) Conexión de tensión auxiliar

Instalación del módulo

Para instalar un módulo deben observarse las siguientes reglas fundamentales:

- Puede conectarse un módulo como máximo.
- El cambio de un módulo por otro del mismo tipo, p. ej., en caso de avería, se puede efectuar en el modo de funcionamiento actual del sistema (atención: desconecte la tensión del módulo). Después del cambio, la entrada analógica efectúa un RESET tras 25 s aprox. Con ello se reinician todas las salidas de la entrada analógica y de los módulos conectados y se ajustan al estado original.
- Está prohibido retirar o añadir módulos sin adaptar la proyección ni su descarga consiguiente en la entrada analógica ya que ello puede provocar funciones erróneas del sistema.

Alimentación de sensores externos

- Los sensores conectados pueden recibir alimentación eléctrica a través de los bornes +US y GND.
- El consumo total de corriente de todos los sensores que reciban alimentación por esta vía no debe superar los 100 mA.
- Los bornes +US y GND están disponibles por duplicado y se encuentran interconectados internamente.
- En caso de cortocircuito entre +US y GND, la tensión se desconecta.
- Los sensores conectados también pueden recibir alimentación ajena (p. ej. si su consumo de corriente supera los 100 mA). En ese caso, la conexión a las entradas de sensor se realiza entre los bornes K1...K4 y GND.

Diodo LED de estado

Estado del dispositivo durante la puesta en funcionamiento del módulo:

Encendido:	El módulo está listo para el funcionamiento (autotest correcto)
Parpadea rápidamente:	El módulo se está inicializando actualmente
OFF:	El módulo está inicializado y en funcionamiento. Requisito: antes tiene que haberse iluminado el diodo LED.

Estado del dispositivo en servicio:

Encendido:	El módulo no está listo para funcionar (estado de error)
OFF:	El módulo está inicializado y en funcionamiento. Requisito: antes tiene que haberse iluminado el diodo LED.

Datos técnicos

Tensión auxiliar:	CA 24 V ±10 %
Consumo de corriente:	máx. 170 mA
Tensión KNX:	CC 24 V (+6 V/ -4)
Consumo de potencia KNX:	tipo 150 mW
Temperatura ambiente:	-5 °C a +45 °C
Temp. de almacenamiento/ transporte:	-25 °C a +70 °C
Humedad	
Ambiente/almacenamiento/ transporte:	máx. 93% humedad relativa, sin rocío

Conexiones	
Salidas, alimentación:	Bornes a tornillo
De un hilo:	0,5 mm ² a 4 mm ²
de hilo fino (sin virola de cable):	0,34 mm ² a 4 mm ²
De hilo fino (con virola de cable):	0,14 mm ² a 2,5 mm ²
Conexión al dispositivo KNX:	Conector de sistema de 6 polos

Salidas analógicas	
Número:	4
Zonas:	CC 0 ... 1 V, CC 0 ... 10 V, CC 0 ... 20 mA, CC 4 ... 20 mA

Medición de tensión de impedancia:	aprox. 18 kΩ
Medición de intensidad de impedancia:	aprox. 100 Ω

Alimentación de sensores externos (+US):	CC 24 V, máx. CC 100 mA
Vigilancia de cable:	4...20 mA
Tipo de protección:	IP 20 según DIN EN 60529
Ancho del dispositivo:	4 TE = aprox. 72 mm

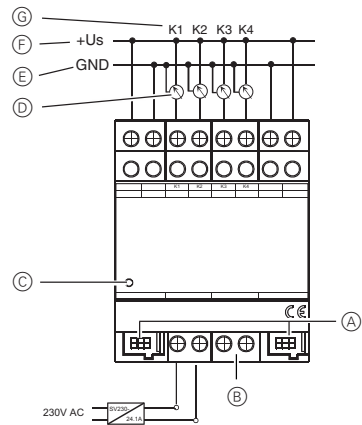
Schneider Electric Industries SAS

En caso de preguntas técnicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente central de su país.

www.schneider-electric.com

Debido al continuo perfeccionamiento de las normas y los materiales, los datos técnicos y las indicaciones referentes a las dimensiones no tendrán validez hasta que no las confirmen nuestros departamentos técnicos.

Ligações, displays e elementos de operação



- (A) Ligaçao do bus
- (B) Fonte de alimentação externa para (D)
- (C) LED de estado, tricolor (vermelho, laranja, verde)
- (D) Sensor do valor de medição
- (E) Tensão de referência para F e G
- (F) Alimentação de sensor do valor de medição externos
- (G) Entradas de valores de medição K1...K4
- (H) Ligaçao de tensão auxiliar

Instalar o módulo

Durante a instalação de um módulo devem respeitar-se as seguintes regras básicas:

- Pode ligar-se, no máximo, um módulo.
- A substituição de um módulo por um módulo do mesmo tipo, p.ex. em caso de avaria, pode ser realizada durante o funcionamento do sistema (desligar a tensão eléctrica do módulo!). Após a substituição, a entrada analógica realiza um reset após aprox. 25 segundos. Deste modo, são reiniciadas todas as saídas da entrada analógica e dos módulos ligados, e colocadas no estado de origem.
- Não é permitida a remoção ou adição de módulos sem adaptação da projecção, assim como a transferência posterior para a entrada analógica, uma vez que pode levar à ocorrência de falhas no funcionamento do sistema.

Alimentação de sensores externos

- Os sensores conectados podem ser alimentados através dos terminais +Us e GND do módulo de entrada analógica.
- A totalidade do consumo de corrente de todos os sensores aqui alimentados não deve exceder os 100 mA.
- Os terminais +Us e GND existem em duplicado e estão interligados internamente.
- No caso de curto-circuito entre +Us e GND, a tensão é desligada.
- Os sensores conectados podem também ser alimentados de modo externo (p. ex. se o consumo de corrente for superior a 100 mA). A ligação às entradas de sensores é então realizada entre os terminais K1...K4 e GND.

LED de estado

Estado do aparelho durante a colocação em funcionamento do módulo:

Lig.:	O módulo está operacional (auto-teste a funcionar correctamente)
A piscar rapidamente:	O módulo é agora inicializado
Desl.:	O módulo é inicializado e colocado em funcionamento. Requisito: O LED tem de se ter acendido antes!

Estado do aparelho durante o funcionamento:

Lig.:	O módulo não está operacional (estado de falha)
Desl.:	O módulo é inicializado e colocado em funcionamento. Requisito: O LED tem de se ter acendido antes!

Informação técnica

Tensão auxiliar:	AC 24 V ±10 %
Consumo de corrente:	máx. 170 mA
Tensão do KNX:	DC 24 V (+6 V/ -4)
Consumo do KNX:	tipo 150 mW
Temperatura ambiente:	-5 °C a +45 °C
Temperatura de armazenamento/ transporte:	-25 °C a +70 °C
Humidade	
Ambiente/armazém/ transporte:	máx. 93% humidade relativa, sem condensação

Ligações	
Saídas, alimentação:	Terminais de parafuso
fio simples:	0,5 mm ² até 4 mm ²
fio fino (sem caixas terminais de fio):	0,34 mm ² até 4 mm ²
fio fino (com caixas terminais de fio):	0,14 mm ² até 2,5 mm ²
Ligaçao ao dispositivo KNX:	Ficha de 6 pólos do sistema

Saídas analógicas	
Quantidade:	4
Áreas:	DC 0 ... 1 V, DC 0 ... 10 V, DC 0 ... 20 mA, DC 4 ... 20 mA

Impedância da medição de tensão:	aprox. 18 kΩ
Impedância da medição de corrente:	aprox. 100 Ω

Alimentação de sensores externos (+US):	DC 24 V, máx. DC 100 mA
Monitorização da ruptura do fio:	4...20 mA
Grau de protecção:	IP 20 em conformidade com a DIN EN 60529
Largura do dispositivo:	4 módulos = aprox. 72 mm

Schneider Electric Industries SAS

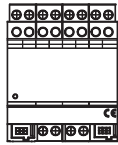
No caso de questões técnicas queira contactar o serviço central de assistência ao cliente no seu país.

www.schneider-electric.com

Devido ao desenvolvimento permanente das normas e dos materiais, os dados técnicos e as indicações relativamente às dimensões só são válidos após uma confirmação por parte dos nossos departamentos técnicos.

Module d'entrée analogique REG/ quadruple

Notice d'utilisation



Art.-Nr. MTN682192



Accessoires nécessaires

- Entrée analogique REG-K/quadruple (Réf. MTN682191)
- Station météorologique REG-K/x4 (Réf. MTN682991)

Accessoires

- Capteur de luminosité (Réf. MTN663593)
- Capteur crépusculaire (Réf. MTN663594)
- Capteur thermique (Réf. MTN663596)
- Anémomètre avec interface 0-10 V Réf. MTN663591)
- Anémomètre avec interface 0-10 V et chauffage (Réf. MTN663592)
- Détecteur de pluie (Réf. MTN663595)

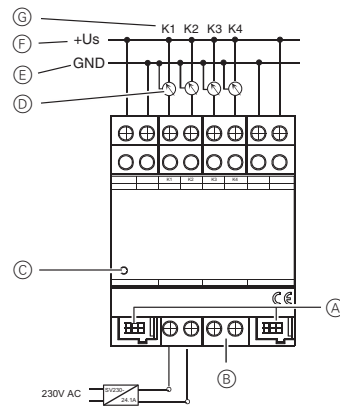
Pour votre sécurité

DANGER
Danger de mort dû au courant électrique.
 Seuls des électriciens sont autorisés à monter et à raccorder l'appareil. Respectez les prescriptions nationales ainsi que les directives KNX en vigueur.

Se familiariser avec le module

- Le module d'entrée analogique REG/4x (désigné ci-après **module**) élargit une station météorologique KNX (réf. MTN682991) ou une entrée analogique KNX REG-K/4x (réf. MTN682191) de 4 entrées de capteur supplémentaires pour des appareils de mesure analogiques.
- L'analyse des données de mesure ainsi que le traitement des valeurs limites s'effectuent dans l'appareil KNX.
 - Les données reçues sont converties en signaux de sortie 0...1 V CC, 0...10 V CC, 0...20 mA CC ou 4...20 mA CC.
 - Les sorties de tension sont surveillées afin de détecter un éventuel court-circuit.
 - Adapté au montage sur rails DIN EN 50022.

Raccordements, affichages et éléments de commande



- (A) Raccord bus
- (B) alimentation externe pour (D)
- (C) LED d'état, trois couleurs (rouge, orange, vert)
- (D) Appareil de mesure
- (E) Potentiel de référence pour F et G
- (F) Alimentation d'appareils de mesure externes
- (G) Entrées des valeurs de mesure K1...K4
- (H) Raccordement tension auxiliaire

Installation du module

Lors de l'installation d'un module, il est important de respecter les règles fondamentales suivantes :

- Un module max. peut être raccordé.
- Le remplacement d'un module contre un autre module de type identique, p. ex. en cas de défaut, peut être effectué lorsque l'appareil est en marche (mettre le module hors tension !). Après un tel échange, l'entrée analogique effectue une réinitialisation après env. 25 s. Ceci permet de réinitialiser toutes les sorties de l'entrée analogique et des modules raccordés et de les remettre dans leur état initial.
- Le retrait ou l'ajout de modules sans adaptation de l'élaboration du projet ainsi que le téléchargement subséquent dans l'entrée analogique sont interdits car cela peut entraîner un dysfonctionnement du système.

Alimentation des capteurs externes

- Les capteurs raccordés peuvent être alimentés via les bornes +Us et GND du module d'entrée analogique.
- La consommation de courant totale de tous les capteurs alimentés de la sorte ne doit pas dépasser 100 mA.
- Les bornes +Us et GND sont doubles et raccordées entre elles par une connexion interne.
- En cas de court-circuit entre +Us et GND, la tension est interrompue.
- Les capteurs raccordés peuvent également être alimentés via une alimentation extérieure (p. ex. en cas de consommation de courant supérieure à 100 mA). Le raccordement à toutes les entrées des capteurs s'effectue via les bornes K1...K4 et GND.

LED d'état

État de l'appareil pendant la mise en service du module :

Marche :	Le module est opérationnel (autotest ok)
Clignote rapidement :	le module est actuellement initialisé
Éteinte :	le module est initialisé et mis en service. Condition préalable : la LED doit auparavant avoir été allumée !

État de l'appareil en fonctionnement :

Marche :	le module n'est pas opérationnel (état d'erreur)
Éteinte :	le module est initialisé et mis en service. Condition préalable : la LED doit auparavant avoir été allumée !

Caractéristiques techniques

Tension auxiliaire :	24 V CA ±10 %
Consommation de courant :	max. 170 mA
Tension KNX :	24 V CC (+6 V/-4)
Puissance absorbée KNX :	env. 150 mW
Température ambiante :	-5 °C à +45 °C
Temp. stockage/transport :	-25 °C à +70 °C
Humidité	
Environnement/entrepôt/transport :	max. 93 % d'humidité relative, pas de condensation

Raccordements	
Sorties, alimentation :	Bornes à vis
monofilaire :	0,5 mm ² à 4 mm ²
câble fin (sans embout) :	0,34 mm ² à 4 mm ²
câble fin (avec embout) :	0,14 mm ² à 2,5 mm ²
Raccordement à l'appareil KNX :	système d'enfichage à 6 pôles

Sorties analogiques	
Nombre :	4
Plages :	0 ... 1 V CC, 0 ... 10 V CC, 0 ... 20 mA CC, 4 ... 20 mA CC

Impédance mesure de la tension :	env. 18 kΩ
Impédance mesure de courant :	env. 100 Ω
Alimentation des capteurs externes (+US) :	24 V CC, max. 100 mA CC
Surveillance de rupture de fil :	4...20 mA
Indice de protection :	IP 20 selon DIN EN 60529
Largeur de l'appareil :	4 UL = env. 72 mm

Schneider Electric Industries SAS

Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez contacter le service clientèle central de votre pays.

www.schneider-electric.com

En raison d'un développement constant des normes et matériaux, les caractéristiques et données techniques concernant les dimensions ne seront valables qu'après confirmation de la part de nos départements techniques.